

Ruka'm carta xutz'ib'aj ri Pablo che riglesia k'o Tesalónica

Ri Pablo kuya pan rutzil kiwach
ri hermanos e k'o Tesalónica

1 ¹Ri'in Pablo kuk' ri wachb'i'il Silvano y Timoteo kaqataq b'i wa carta che alaq, ri alaq re riglesia k'o Tesalónica, alaq re ri Qaqaw Dios y re ri Qanimajawal Jesucristo. ²K'ulu k'u alaq ri unimal rutzil k'u'xaj y ri utzil chomal re ri Qaqaw Dios y re ri Qanimajawal Jesucristo.

Ri q'atb'al tzij pakiwi raj makib'
echiri' kak'un tanchi ri Cristo*

³Hermanos, xaqi kojtiouxin chwach ri Dios uma ralaq; lik e taqal ri' kaqa'ano ma lik katajin unimarik ri kub'ulib'al k'u'x alaq ruk' ri Cristo yey katajin unimarik ri rutzil k'u'x alaq, ri kak'ut alaq chiwach onoje alaq. ⁴Ruma k'u ri', ri'oj lik kaqatak'ab'a' q'ij alaq echiri' kojch'a't paw'i' alaq chikiwach taq riglesias re ri Dios. Lik e kaqatzijoj ri unimal k'u'x alaq y ri kub'ulib'al k'u'x alaq; ma tob' alaq ternab'em ruk' k'ax y kik'ow alaq pa k'axk'ob'ik, wa' lik kuyum alaq.

⁵Ri q'atb'al tzij ku'an ri Dios lik jusuk', yey kaq'alajin wa' ma chwach Rire lik taqal che alaq kok na alaq chupa rutaqanik, y ruma ne ri' katij alaq k'ax wo'ora. ⁶Yey lik ub'e k'ut, ri Dios ku'an uk'axel chike ri eya'yom e alaq pa k'ax. ⁷No'j k'u ralaq ri katajin ik'owik alaq chupa ri k'ax, kuya na che alaq ri uxlanem junam quk' ri'oj echiri' kaq'alajin uwach ri Qanimajawal Jesucristo. Echiri' Rire kak'un chila' chikaj chupa urepeb'al aq' kuk' ru ángeles lik k'o kichuq'ab', ⁸keb'o'lu'ya'a k'u pa k'ax ri na xkaj ta kaketa'maj uwach ri Dios y na xkitaqej tane ri Utzilaj Tzij re ri Qanimajawal Jesucristo. ⁹E taq k'u wa' wa winaq kakik'ul ri q'atb'al tzij re ri k'axk'ob'ik na jinta utaqexik;

xa jumul k'ut keb'esax b'i chwach ri Qanimajawal y chwach ruchomal ruchuq'ab' ¹⁰echiri' kak'un Rire chupa la' la jun q'ij re kayak uq'ij kuma rutinamit. Konoje k'u ri' ri xekojow rub'i' lik kakiloq'nimaj uq'ij ruma ri u'anom Rire kuk'. Yey ralaq, alaq jun che wa utinamit ruma xkoj alaq ri xqatzijoj che alaq.

¹¹E uwari'che lik xaqi kaqa'an orar paw'i' alaq. Kaqatz'onoj k'u che ri Dios e kato'w e alaq cha' ri b'inik silab'ik alaq ku'ana pacha' ri taqal chike ri esik'im ruma Rire. Y kaqatz'onoj k'u che kuto' alaq che u'anik taq ri utzilaj chak karaj Rire che alaq, yey ka'an k'u alaq wa' ruk' kub'ulib'al k'u'xaj y ruk' ruchuq'ab' Rire. ¹²Jek'ula' e kayak uq'ij ri Qanimajawal Jesucristo ruma ri ka'an alaq, yey katak'ab'ax q'ij ralaq ruma alaq re Rire. Ka'an k'u wa' ruma ri unimal rutzil k'u'xaj re ri qa Dios y re ri Qanimajawal Jesucristo.

Ri itzelilaj achi kayaktaj chirij ri Cristo*

2 ¹Chwi k'u ruk'unib'al ri Qanimajawal Jesucristo echiri' kaqamol qib' ruk' Rire, ^a lik kaqatz'onoj che alaq hermanos, ²chajij ib' alaq cha' na kasach ta ri na'oj alaq puwi wa'. Maxi'ij k'u ib' alaq we k'o junoq kub'i'ij: «E uq'ijol wa' ruk'unib'al ri Qanimajawal,» tob' ne kub'i'ij q'alajisam wa' che ruma ri Ruxlab'ixel ri Dios o xtziyox che o xtz'ib'ax pa carta lik e pacha' quma ri'oj tz'ib'italik. ³Maya k'u ib' alaq kasokotaj alaq, ma nab'e na kak'un ri q'ij echiri' uk'iyal winaq kakik'aq b'i uq'ij ri Dios y kuq'alajisaj k'u rib' ri jun itzelilaj achi, ri k'o chi ri q'atb'al tzij re ri Dios puwi' re kasachisax uwach. ⁴Ek'u wa' wa'chi kayaktaj chirij ri Dios y chirij ronoje taq ri kaloq'nimax uq'ij kuma ri winaq, wa' e taq ri ki'anom tiox che. Rire ke'tz'ula ne chupa ri Rocho Dios, ku'an che rib' pacha' e Dios y kuk'amb'ej ne uwach ri Dios. ⁵¿Na kak'un ta neb'a chik'u'x alaq, echiri' k'a in k'o uk' alaq, ximb'i'ij wa' che alaq? ⁶Eta'am chi k'u alaq sa' ri q'atab'eyom re ri k'utub'al uwach rire waq'ij ora cha' e kuk'utub'ej uwach k'a echiri' kopon na ruq'ijol uch'ob'om chi lo ri Dios. ⁷Ritzel winaq katajin chi che ukojik pa kijolom ri winaq keyaktaj chirij ri Dios tob' rike na kakina'b'ej taj we e rire ka'anaw wa'. Wo'ora k'a k'o ri q'atab'eyom re, pero echiri' kesax ri q'atab'eyom re, ⁸k'a ek'uchiri' kuk'utub'ej uwach ri jun itzelilaj achi. Yey echiri' kak'un tanchi ri Qanimajawal ruk'

* 2:1 1Ts. 4:17

unimal uchuq'ab', Rire ruk' ri ch'a'tem^b kel lo puchi' kukamisaj y kusach k'u uwach wa jun itzelilaj achi.

⁹Echiri' kak'un wa' wa jun itzelilaj achi, ku'an nimaq taq k'utub'al y milagros ruk' ri unimal chuq'ab' ya'tal che ruma ri Satanás*. Ronoje k'u ri' wa', ku'an ruk' sokoso'nik, ma e pacha' ku'an wa' ruk' ruchuq'ab' ri Dios. ¹⁰Yey ku'an uk'i'yal uwach taq mak cha' keb'usok ri tikawex, ri xa kesachik ruma na xkaj taj kakik'ul ri Q'ijsaq cha' kekolob'etajik. ¹¹Ruma k'u wa', ri Dios kuya luwar kesokotaj ruma ruchuq'ab' ritzel; ek'u rike e kakikoj ri xa raq'ub'al. ¹²Jek'ula' kek'o'ji' chuxe' ri q'atb'al tzij konoje ri na xkikoj ta ri Q'ijsaq, ma e lik xe'ek kik'u'x ruk' ri na jusuk' taj.

Pixab'anik chike ri kekolob'etajik

¹³Ek'u ri'oj, hermanos, chirajawaxik xaqi kojtiouxin chwach ri Dios uma ralaq ri lik k'ax kana' alaq ruma ri Qanimajawal, ma ri Dios ucha'om chi lo alaq chwi rujeqeb'al ruwachulew cha' kak'ul alaq ri kolob'etajik. Yey wa' e ruma xkoj alaq ri Q'ijsaq y ruma ri ku'an ri Ruxlab'ixel ri Dios, ri ku'an chom che ri b'inik silab'ik alaq. ¹⁴Ruma k'u wa', ri Dios xusik'ij alaq ruma ri Utzilaj Tzij xqatzijoj che alaq, cha' jela' kak'ul alaq ri yakb'al q'ij alaq ruma alaq re ri Jun lik k'o yakb'al uq'ij, wa' e ri Qanimajawal Jesucristo. ¹⁵E uwari'che hermanos, lik chuq'ub'ej ib' alaq y lik taqej alaq ri k'utunik qak'utum chiwach alaq y ri qatz'ib'am pana che alaq.

¹⁶Kaqa'an k'u orar paw'i alaq chwach ri Qanimajawal Jesucristo y chwach ri Qaqaw Dios, ri k'ax xna'w qe y xaqi kunimarisaj qak'u'x yey kuya chiqe kakub'i' pana qak'u'x che ri qoye'em ruma ri unimal rutzil uk'u'x. ¹⁷Kaqaatz'onoj k'u che ri Dios chunimarisaj k'u'x alaq y chujikib'a' k'u'x alaq che ub'i'xikil y che u'anik ri lik utz.

3 ¹K'isb'al k'u re, hermanos, 'ana alaq orar chwach ri Dios paqawi ri'oj cha' lik ke'ek tan rutzijoxik ri Utzilaj Tzij re ri Qanimajawal che ronoje luwar y cha' kak'ul wa' chi utz kuma ri ketaw re jela' pacha' x'an ralaq. ²'Ana alaq orar chwach ri Dios paqawi ri'oj cha' na kojtzaj ta pakiq'ab' ri winaq lik itzel kik'u'x y na jinta kisuk', ma na konoje taj kakaj kakikub'a' kik'u'x ruk' ri Jesús. ³Na ruk' ta k'u ri', ri Qanimajawal lik jusuk' ma e ku'an na pacha' ri ub'i'im, ma Rire kujikib'a' k'u'x alaq y kuchajij k'u alaq

^b 2:8 “Ruk' ri ch'a'tem”: Pa ri ch'a'tem griego kub'i'ij “ruk' ri xut'ub'al”.

chwach ritzel winaq. ⁴Kub'ul k'u qak'u'x che wa': Ruk' ruto'b'al ri Qanimajawal, ralaq katajin alaq che u'anik ri xqataq alaq che y jela' ka'an k'u alaq chiqawach apanoq. ⁵Ek'u ri Qanimajawal Jesucristo kato'w e alaq cha' ri rutzil k'u'x alaq ku'ana jela' pacha' ri rutzil uk'u'x ri Dios y cha' kach'ij alaq uchu'ab' taq ri k'axk'ob'ik ruk' unimal k'u'xaj jela' pacha' xu'an ri Cristo*.

Chirajawaxik wi kojchakunik

⁶Hermanos, chupa rub'i' ri Qanimajawal Jesucristo kaqataq alaq che cha' kesaj ib' alaq chikij taq ri hermanos lik e xepu'ab', ri na kakitaqej ta ri k'utunik xmaj kan alaq chiqij. ⁷Lik eta'am k'u alaq sa' ri lik chirajawaxik kak'am alaq re che ri qab'inik qasilab'ik ri'oj, ma echiri' xojk'oji' uk' alaq, lik xojchakunik.

⁸Na xqatz'onoj taj xa kasipax ri qawa, ma ronoje ri xya' chiqe, xqatojo. Ri xqa'ano e lik xojchakun chipaq'ij chichaq'ab' cha' jela' na koju'an ta oj eqa'n chuqul junoq che alaq. ⁹Wa xqa'ano na e ta ke'elawi na taqal ta chiqe kojto' alaq; ri xqa'an wi e cha' kamaj e alaq chiqij. ¹⁰Ma echiri' k'a oj k'o ne chila' uk' alaq, xqataq alaq che wa': «We k'o junoq na karaj taj kachakunik, na taqal ta che katzuqik.» ¹¹Yey wo'ora qatom, e k'o jujun chixo'l alaq na kechakun tane k'enoq; ri kaki'ano e kakimin kib' che taq ri na jinta ke che. ¹²E taq k'u wa' wa tikawex keqataq che y keqapixab'aj pa rub'i' ri Qanimajawal Jesucristo: Chechakunoq re ch'akab'al re ri kiwa^c y chek'ola jusuk'.

¹³Yey ek'u ralaq hermanos, makos alaq che u'anik ri utz. ¹⁴We k'o junoq na kutaqej ta wa kaqatz'ib'aj pana che alaq, q'alajisaj alaq chinoq y majunimaj ib' alaq ruk', cha' jela' kak'ix che ri ku'ano y kutzelej utzij. ¹⁵Pero ma'an alaq che tzel kil alaq; ri 'ana alaq e pixab'aj alaq ma rire e jun qa hermano.

K'isb'al uch'a'tem ri Pablo che riglesia k'o Tesalónica

¹⁶Ek'u ri Qanimajawal, ri aj ya'l utzil chomal, xaqi chuya'a paw'i' alaq ri utzil chomal chupa taq ri kik'ow wi alaq. K'ola ri Qanimajawal uk' onoje alaq.

¹⁷Ri'in in Pablo, ruk' ri nuq'ab' kantz'ib'aj wa rutzil wach alaq. Jela' kan'an che taq ri nucarta, k'utub'al re in ri kintz'ib'an re.

¹⁸K'ulu k'u alaq ri unimal rutzil uk'u'x ri Qanimajawal Jesucristo. Amén*.

^c 3:12 “Kiwa”: Wa' e ke'elawi e ronoje ri kajawax chike.